









## Kullanım amacı

Black & Decker şarjlı dal testeresi ağaç budama işleri için tasarlanmıştır. Hafif hizmet ve hobi kullanımı içindir. Black & Decker şarj cihazınız, bu alet ile birlikte verilen türden Black & Decker akülerinin şarj edilmesi için tasarlanmıştır.

## Genel güvenlik kuralları

**Uyarı!** Tüm talimatları okuyun. Aşağıda belirtilen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Aşağıda yer alan uyarılardaki "elektrikli alet" terimi şebeke elektrigiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

### 1. Çalışma alanı

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

### 2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablodan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

### 3. Kişisel güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe konsantre olun ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Güvenlik donanımlar kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi,

kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.

- Aletin istem dışı çalıştırılmasını engelleyin.** Elektrik şebekesine bağlamadan önce aletin kapalı olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız tetik üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık durumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima sağlam ve dengeli basın. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun şekilde giyinin.** Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründen toz emme ve üfleme özelliği olan adaptör varsa onun gerekli aletlere bağlanmasını ve doğru fonksiyonunu sağlayın.** Bu adaptörün kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı**
  - Elektrikli aleti zorlamayın.** Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanılacaksa daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
  - Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
  - Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya elektrikli aleti saklamak üzere kaldırmadan önce elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
  - Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
  - Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin.** Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
  - Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
  - Elektrikli aleti, aksesuarları, alet uçlarını vb. bu talimatlara göre ve elinizdeki elektrikli alet tipi**

için öngörüldüğü şekilde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

#### 5. Şarjlı aletlerin kullanımı ve bakımı

- Aküyü takmadan önce düğmenin kapalı konumunda olduğundan emin olun.** Akünün, düğmesi açık durumdaki elektrikli aletlere takılması kazalara davetiye çıkarır.
- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.
- Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riski yaratabilir.
- Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaler arasında kontage neden olabilecek diğer küçük metal nesnelere uzak tutulmalıdır.** Akü terminalerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.

#### 6. Servis

- Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili Black & Decker servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

#### Ağaç budama makineleri için ek güvenlik talimatları

Kullanım amacı bu kılavuzda belirtilmiştir. Aleti, öngörülen amaçlar dışında kullanmayın; örneğin aleti ağaç kesmek için kullanmayın. Herhangi bir aksesuarın veya bağlantının ya da işlemin, bu kılavuzda tavsiye edilen şekilden başka bir şekilde kullanılması şahısların yaralanmalarına yol açabilir.

- Siperlikli/koruyucu gözlüklü bir güvenlik başlığı, kulaklık, kaymayan güvenlik ayakkabıları, iş tulumu ve sağlam deri eldiveni kapsayan üzerine oturan ve koruyucu elbiseler giyin.
- Her zaman düşen dallardan uzakta durun.
- Kesilecek dal ile etraftaki kişiler, binalar ve diğer nesnelere arasında dalın uzunluğunun en az 2 1/2 katı kadar mesafe olmalıdır. Bu mesafe dahilindeki kişiler, binalar veya nesnelere düşen dalın çarpması riski altındadır.
- Düşen ağaçlardan veya dallardan nasıl güvenli bir şekilde kaçabileceğinizi önceden planlayın. Çıkış yolunda hareketi önleyecek veya engelleyecek nesnelere olmamasına dikkat edin. Islak çimenlerin ve yeni kesilmiş ağaç kabuklarının kaygan olduğunu unutmayın.
- Bir kaza durumunda yakında (fakat güvenli bir mesafede) birilerinin olmasına dikkat edin.

- Aleti ağaçta, merdivende veya başka herhangi dengersiz bir yüzeyde ayakta durarak kullanmayın.
- Daima sağlam ve dengeli basın. Motor çalışırken aleti iki elinizle sıkıca tutun.
- Hareket eden zincirin, siperlik çubuğunun ucundaki herhangi bir nesne ile temas etmesine izin vermemeyin.
- Kesme işlemine sadece zincir hareketi tam hızdayken başlayın.
- Daha önce kesilmiş bir kısma girmeyi denemeyin. Daima yeni bir noktadan kesin.
- Kesimi bitirebilecek ve zincire sıkışabilecek veya zincirin içine düşebilecek kayan ağaçları veya diğer etkileri izleyin.
- Çapı, aletin kesme uzunluğunu geçen bir dalı kesmeye çalışmayın.
- Aleti saklarken veya bir başka yere naklederken daima aküyü aletten çıkartın ve zincir kapağını zincirin üzerine yerleştirin.
- Testere zincirini keskin ve tam olarak gergin tutun. Gerilimi düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Ayarlama, servis veya bakım işlemlerini gerçekleştirmeden önce aleti kapatın, zincir durana kadar bekleyin ve aküyü aletten çıkartın.
- Sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.

#### Budama

Bir ağacı budamaya başlamadan önce, ağaç kesimini yasaklayan veya denetleyen yasalar veya yönetmelikler olmadığından emin olun.

- Bir dalın düşme yönü değişebilir. Aşağıdakiler dahil olmak üzere, düşme yönünü etkileyen tüm koşulları dikkate alın:
  - kesilecek dalın uzunluğu ve ağırlığı
  - öngörülen düşme yönü
  - olağanın dışında ağır dal yapıları veya çürükler
  - aşağı sarkan dallar dahil olmak üzere çevrede ağaçların veya engellerin oluşu
  - dalların birbirine geçmesi
  - rüzgarın hızı ve yönü
- Ağaç dallarına erişimi dikkate alın.

Ağaç dalları gövdesine doğru sarkmaya eğilimlidir. Kullanıcının yanı sıra etrafta ağacın altında duran kişiler, binalar veya nesnelere de dalın çarpma riski bulunmaktadır.

#### Uyarı sembolleri

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:



Aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Aleti ıslak yerlerde kullanmayın veya yağmura maruz bırakmayın.



Her zaman koruma başlığı veya gözlüğü kullanın.



Kaymayan ayakkabılar giyin.



Düşen nesnelere kaçın. Etraftaki kişilerin uzakta durmasını sağlayın.



Elektrik çarpmaya tehlikesi. Elektrik tellerinden en az 10 m uzak tutun.



İşletim güvenliğini sürdürmek için her 10 dakikalık kullanımdan sonra zincir gerilimini bu kılavuzda belirttiği şekilde kontrol edin ve gerektiğinde 3 mm açıklığa geri ayarlayın. Zinciri her 10 dakikalık kullanımdan sonra yağlayın.



Zincirin dönüş yönü.

### Aküler ve şarj cihazları için ek güvenlik talimatları

#### Aküler

- Kesinlikle, hiçbir nedenle açmaya çalışmayın.
- Aküleri suya maruz bırakmayın.
- Sıcaklığın 40 °C'yi aşabileceği yerlerde saklamayın.
- Sadece 4 °C ila 40 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.
- Sadece aletle birlikte verilen şarj cihazını kullanarak şarj edin.
- Aküleri atarken, "Çevrenin korunması" başlıklı bölümdeki talimatlara uyun.
- Zorlayıcı koşullarda akü akabilir. Akü yüzeyinde ıslak yerler gördüğünüzde aşağıda belirtilenleri yapın:
  - Bir bezle sıvıyı dikkatli bir şekilde silin. Ciltle temasından kaçın.
  - Cilt veya gözle teması halinde aşağıdaki talimatları uygulayın.

**Uyarı!** %25-30 oranında bir potasyum hidroksit çözeltisi olan akü sıvısı zararlı olabilir. Ciltle teması halinde derhal bol suyla durulayın.

Limon suyu veya sirke gibi hafif bir asitle nötralize edin. Gözle teması halinde, en az 10 dakika bol temiz suyla durulayın. Bir doktora danışın.

- Aküyü ateşe atmayın.
- Hasarlı aküleri şarj etmeye çalışmayın.

#### Şarj cihazları

- Black & Decker şarj cihazınızı, yalnızca aletle birlikte verilen aküyü şarj etmek için kullanın. Diğer aküler patlayarak yaralanmanıza veya hasar meydana gelmesine yol açabilir.
- Şarj edilme özelliği olmayan aküleri kesinlikle şarj etmeye çalışmayın.
- Kusurlu kabloları hemen değiştirin.
- Şarj cihazını suya maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını delmeyin.



Şarj cihazı, yalnızca kapalı alanda kullanılmaktadır.

### Genel Bakış

1. Açma/kapama düğmesi
2. Emniyet kilidi
3. Ana kol
4. Testere kafası
5. Zincir dişli kapağı
6. Siperlik çubuğu
7. Zincir
8. Zincir kılıfı
9. Yağlama şişesi
10. Uzatma borusu
11. Akü

### Şekil A

12. Şarj cihazı
13. Şarj göstergesi
14. Şarj bitti göstergesi

### Montaj

**Uyarı!** Montajdan önce, aküyü aletten çıkartın.

#### Akünün takılması ve çıkartılması (Şekil B)

- Aküyü (11) takmak için, alet üzerindeki yuva ile aynı hizaya getirin. Aküyü, yuvanın içine kaydırın ve yerine kilitlemeye kadar itin.
- Aküyü çıkartmak için, çıkartma düğmesine (15) basın ve aynı esnada aküyü yuvadan çekin.

**Uyarı!** Yanlışlıkla çalıştırılmasını önlemek için, aşağıdaki işlemleri yapmadan önce akünün çıkartıldığından ve zincir mahfazasının, testere zincirinin üzerine yerleştirilmiş olduğundan emin olun. Bunun yapılmaması ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

#### Testere kafasının takılması (Şekil C)

Testere kafası, standart mesafeyi elde etmek için doğrudan kola takılabilir.

- Kolun bağlantı ucunun dış tarafındaki oluğu (3) testere kafasının (4) bağlantı tarafının iç kısmındaki dille hizalayın.
- Testere kafasını (4) kolun (3) üzerine itin.
- Bileziği (16) aşağı kaydırın ve tümüyle sıkışana kadar saat yönünde çevirin.

**Uyarı!** Sıkı bir şekilde bağlı olduklarından emin olmak için bağlantıları periyodik olarak kontrol edin.

#### Testere kafasının uzatılması (Şekil D)

Testere kafası (4) ile kol (3) arasına uzatma borusu (10) takmak suretiyle maksimum mesafeye ulaşılabilir.

- Kolun bağlantı ucunun dış tarafındaki oluğu (3) uzatma borusunun bağlantı ucunun iç tarafındaki dille (10) aynı hizaya getirin.
- Uzatma borusunu (10) kolun (3) üzerine itin.
- Bileziği (17) aşağı kaydırın ve tümüyle sıkışana kadar saat yönünde çevirin.
- Uzatma borusunun bağlantı ucunun dış tarafındaki oluğu (10) testere kafasının (4) bağlantı tarafının iç kısmındaki dille hizalayın.

- Testere kafasını (4) uzatma borusunun (10) üzerine itin.
- Bileziği (16) aşağı kaydırın ve tümüyle sıkışana kadar saat yönünde çevirin.

**Uyarı!** Sıkı bir şekilde bağlı olduklarından emin olmak için bağlantıları periyodik olarak kontrol edin.

#### Testere kafasının çıkartılması (Şekil C & D)

Uzatma borusu (10) takılıymışsa, önce testere kafası çıkartılmalıdır.

- Testere kafasını (4) çıkartmak için kolu (3) yere dayayın, bileziği (16) gevşetin ve testere kafasını çekip çıkartın.

### Kullanımı

**Uyarı!** Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

#### Akünün şarj edilmesi (Şekil A)

Akünün, ilk kullanımdan önce ve daha önce kolayca yapılan işler için yeterli güç üretmediği hallerde şarj edilmesi gereklidir. Akü ilk kez veya uzun süre bekledikten sonra şarj edilirken sadece %80 düzeyinde şarj olacaktır. Birkaç şarj-deşarj döngüsünde sonra akü tam kapasiteye ulaşacaktır. Akü, şarj sırasında ısınabilir; bu normal bir durumdur ve herhangi bir soruna işaret etmez.

**Uyarı!** Aküyü, 4 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Tavsiye edilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

- Aküyü (11) şarj etmek için, aletten çıkartıp şarj cihazına (12) takın. Akü, şarj cihazına sadece tek yönde takılabilir. Zorlamayın. Akünün şarj cihazına tümüyle oturduğundan emin olun.
- Şarj cihazını prize takın.

3 saatlik şarj cihazı

Akü, tam olarak yaklaşık 3 saat içinde şarj olacaktır. İstenilen anda çıkartılabilir veya süresiz olarak şarj aletine takılı bırakılabilir.

1 saatlik şarj cihazı

Kırmızı şarj göstergesinin (13) yanıp yanmadığını kontrol edin. Şar göstergesinin yeşil ucu (14) yanıyorsa akü çok sıcaktır ve şarj edilemez. Bu durumda, aküyü şarj cihazından çıkartın, yaklaşık 1 saat soğumaya bırakın ve tekrar takın.

Yaklaşık 1 saatlik şarjdan sonra, kırmızı şarj göstergesi sönecek ve şarj göstergesinin yeşil ucu yanacaktır. Akü artık tümüyle şarj olmuştur.

- Aküyü şarj cihazından çıkartın.

#### Açılması ve kapatılması (Şekil E)

Güvenliğiniz için, alet çifte anahtarlama sistemiyle donatılmıştır. Bu sistem, aletin yanlışlıkla çalıştırılmasını önler.

Açılması

- Başparmağınızla emniyet kilidini (2) geri itin ve aynı anda açma/kapama düğmesini (1) bastırın.
- Emniyet kilidini bırakın (2).

Kapatılması

- Açma/kapama düğmesini (1) bırakın.

**Uyarı!** Düğmeyi kesinlikle açık konumda kilitlemeye çalışmayın.

#### Budama (Şekil F & G)

- Kesim yapmadan önce aletin tam hızda çalıştığından emin olun.
- Aletin sıçrama ve yana kayma olasılığını önleyecek şekilde sıkıca tutun.
- Hafif bir basınç uygulayarak aleti dalın üzerine sürün.

Ağır dalları keserken kısmi bir kesim ağaçı yarıp parçalayabileceği ve hasara neden olabileceği için bu tür bir kesim sırasında aşağıdaki işlemleri uygulayın:

- İlk kesimi ağaç gövdesinden 15 cm mesafede, dalın altından yapın. Bu kesimi yapmak için kılavuz çubuğun (7) üst kısmını kullanın.
- Dalın çapının üçte birini kesin.
- Ardından üstten alta doğru kesin.

### Temizleme, bakım ve saklama

Black & Decker aletinin minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

Şarj cihazınız, düzenli temizlik dışında herhangi bir bakım gerektirmemektedir.

**Uyarı!** Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır. Şarj cihazını temizlemeden önce fişten çekin.

#### Kullanımdan sonra ve depoya kaldırmadan önce

- Havalandırma deliklerini temiz, kuru bir boya fırçasıyla düzenli olarak temizleyin.
- Aleti temizlemek için, sadece yumuşak sabun ve nemli bir bez kullanın. Aletin içine sıvı kaçmasına kesinlikle izin vermeyin ve aletin hiçbir parçasını kesinlikle sıvıya batırmayın.
- Birikmiş tozları sert bir fırçayla temizleyin.
- Zinciri yağ ile yağlayın.

#### Testere zincirinin sökülmesi ve takılması (Şekil H & I)

**Uyarı!** Testere zincirini takarken ve çıkarırken her zaman koruyucu eldiven giyin. Testere zinciri keskindir ve çalışmazken dahi sizi kesebilir.

- Aleti sağlam ve sabit bir yüzeye koyun.
- Verilen Allen anahtarını kullanarak vidaları (18) gevşetin. Vidaları sökün.
- Zincir dişlisi kapağını (5) ve çubuk kelepçeyi (19) sökün.
- Kılavuz çubuğunun (6) geri çekilmesini sağlamak ve testere zinciri (7) üzerindeki gerginliği azaltmak için vidayı (20) saatin aksi yönde çevirin.
- Eski testere zincirini zincir dişlisinden (21) ve kılavuz çubuktan (6) çıkartın.



- Yeni testere zincirini kılavuz çubuğun oluğuna ve zincir dişlisinin etrafına geçirin. Testere zinciri üzerindeki oku, muhafaza üzerindeki ok ile eşleştirerek dişlerin doğru yöne baktığından emin olun.
- Kılavuz çubuktaki yuvanın (22) tespit pimlerinin üzerinde (23), yuvanın altındaki deliğin (24) ise ayarlama piminin (25) üzerinde bulunduğundan emin olun.
- Zincir dişli kapağını (5) ve çubuk kelepçesi (19) ile vidaları (18) geri takın.
- Verilen Allen anahtarını kullanarak vidaları (18) sıkın.
- Zincir gerginliğini aşağıda belirtildiği gibi ayarlayın.

### Zincir gerginliğinin kontrol edilmesi ve ayarlanması (Şekil J)

- Testere zinciri gerginliğini kontrol edin. Testere zinciri (7), orta parmak ve baş parmak ile hafif bir kuvvet uygulanarak, testere zinciri çubuğundan 3 mm geriye çekildikten sonra geri dönüyorsa gerginlik doğrudur. Siperlik çubuğu (6) ve testere zinciri (7) arasında alt tarafta hiçbir 'sarkma' olmamalıdır.

Gerilimi ayarlamak için:

- Vidaları (18) gevşetin.
- Vidayı (20) saat yönünde çevirin.

**Uyarı!** Aşırı yıpranmaya yol açacağı ve çubuk ile zincirin ömrünü kısaltacağı için zinciri aşırı germeyin.

- Zincir gerginliği doğru ise vidaları (20) sıkın.

**Uyarı!** Testere zinciri yeni olduğunda, yeni testere zinciri biraz gergin olacağından ilk iki saatlik kullanım sırasında gerilimi sık sık kontrol edin.

### Zincirin yağlanması

Testere zinciri her bir kullanımdan önce ve temizlikten sonra sadece doğru kalitede yağ kullanılarak yağlanmalıdır (kat. no. A6027).

- Aplikatörü (9) kullanarak tüm testere zincirini (7) eşit bir biçimde yağlayın.

### Saklanması

Alet birkaç ay boyunca kullanılmayacak olduğunda ideal olan, aküyü şarj cihazına takılı bırakmaktır.

Aksi takdirde aşağıda belirtilenleri uygulayın:

- Aküyü tamamen şarj edin.
- Aküyü aletten çıkartın.
- Aleti ve aküyü, güvenli ve kuru bir yerde saklayın. Saklama sıcaklığı daima +5 °C ila +40 °C aralığında kalmalıdır. Aküyü, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Aleti, uzun süre saklandıktan sonra tekrar kullanırken aküyü tekrar tümüyle şarj edin.

### Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili tamir servisine iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Aküler



Black & Decker aküler defalarca şarj edilebilir. Hizmet ömrünün sonunda, aküleri çevremize gerekli özeni göstererek atın:

- Aküyü sonuna kadar kullanın ve ardından aletten çıkartın.
- NiCd ve NiMH aküler geri dönüşümlüdür. Bunları, herhangi bir yetkili servise veya bölgenizdeki geri dönüşüm istasyonuna götürün.

### Teknik veriler

		GPC1800
Voltaj	$V_{DC}$	18
Yüksüz hızı	m/dak	114
Ağırlık	kg	3.5

### Akü

Voltaj	$V_{DC}$	18
Kapasite	Ah	1.5
Ağırlık	kg	0.8

Şarj cihazı		3 saat	1 saat
Voltaj	$V_{AC}$	230	230
Yaklaşık şarj süresi	saat	3	1

## AT uygunluk beyanatı



GPC1800

Black & Decker, bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu beyan eder: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 60745, EN 55014, EN 61000, EN 60335

Gürültü & titreşim, EN ISO 11680-1 uyarınca ölçülür:  
L<sub>PA</sub> (ses basıncı) 78 dB(A)  
L<sub>WA</sub> (akustik güç) 89 dB(A)  
el/kol ağırlıklı titreşim < 2,5 m/s<sup>2</sup>

Kevin Hewitt  
Tüketici İhtiyaçları  
Mühendisliği Müdürü  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG,  
İngiltere  
1-1-2005

## Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. Tüm AB ve Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi EFTA'nın üye ülkelerinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme ve işçilik nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, tamir etmeyi veya hasarlı aletleri değiştirmeyi kabul eder; ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- Ürün yabancı nesnelere, maddelere veya kaza sırasında zarar görmüşse;
- Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kullanım kılavuzunda belirtilen listeden size en yakın yetkili servis adresini öğrenebilirsiniz. Ya da, İnternet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmet veren yetkililerin tam detaylarını öğrenebilirsiniz. Bu site:

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

## Türkiye Distribütörü

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.  
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15  
34050 Edirnekapı Eyüp İstanbul

No.	İli	Servis Adı	Adres	Telefon
1	Adana	<b>Emin Elektrik</b>	Kızılay Cad. 6. Sok. No. 9/D	0322 351 80 46
2	Adana	<b>Pay Elektrik</b>	Kızılay Cad. M. Görgün Pasajı No. 30	0322 351 12 95
3	Afyon	<b>Emekiş Bobinaj</b>	Menderes Cad. No. 2 Dumlupınar Mah. Karahisar	0272 212 11 32
4	Amasya	<b>Teknik Bobinaj</b>	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No. 20/B	0358 218 26 82
5	Ankara	<b>Orhan Bobinaj</b>	Yalınc Sok. No. 17 Siteleer	0312 350 95 29
6	Ankara	<b>Yiğit Bobinaj</b>	668. Sok. Eminel Yapı Koop. No. 8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
7	Antalya	<b>E.B.A. Elektrik</b>	Sanayi Sitesi 682. Sok. No. 38	0242 345 36 22
8	Antalya / Alanya	<b>Abaloğlu Bobinaj</b>	Sanayi Sitesi Yeni Yol Girişi No. 8	0242 512 02 16
9	Aydın	<b>Taciroğlu Bobinaj</b>	2. Sanayi Sitesi 3. Sok. No. 55	0256 219 43 30
10	Aydın / Kuşadası	<b>Özgür Bobinaj</b>	Kuşadası San. Sitesi J Blok No. 13	0256 622 13 73
11	Balıkesir	<b>Tezger Bobinaj</b>	Küçük San. Bölgesi Dökmeciler Sok. No. 15	0266 241 63 85
12	Balıkesir / Bandırma	<b>Küre Bobinaj</b>	Atatürk Cad. No. 104 Bandırma	0266 718 46 79
13	Bursa	<b>Vokart Ltd.</b>	Gazcılar Cad. Erikli Bahçe Sok.6/B	0224 254 48 75
14	Çanakale	<b>Kısacık Bobinaj</b>	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No. 41	0286 217 96 71
15	Çorum	<b>Emek Bobinaj</b>	Küçük Sanayi Sitesi 23. Cad. No. 5/C Cami yanı	0364 234 68 84
16	Denizli	<b>Örsler Bobinaj</b>	Bakırlı Mah. 171. Sok. Sedef Çarşısı No. 9/10	0258 261 42 74
17	Diyarbakır	<b>Çetsan Elek. Ltd.</b>	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sok. No. 45	0412 237 29 04
18	Edirne	<b>Efe Bobinaj</b>	Sanayi Sitesi 22. Blok No. 5	0284 225 35 73
19	Erzincan	<b>Ümit Elektrik Makine</b>	Sanayi Çarşısı 767. Sok.	0446 224 08 01
20	Eskişehir	<b>Meriç Bobinaj Ltd</b>	Akçağlan Mah. Meriç Sok. No. 4/A	0222 230 94 44
21	Gaziantep	<b>Karaşahin Bobinaj</b>	Şenyurt Cad. No. 35 Şahinbey	0342 231 17 33
22	İçel / Mersin	<b>Şekerler El. Bob.</b>	Nusratiye Mah. 5005. Sok. No. 20/A	0324 336 70 98
23	İçel / Mersin	<b>Üniversai Bobinaj</b>	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad. 68. Sok. No. 19	0324 233 44 29
24	İstanbul / Asya	<b>AKEL El. Servis Hiz.</b>	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No. 109B Ümraniye	0216 540 53 54
25	İstanbul / Avrupa	<b>Birlik Elektromekanik</b>	Perpa B Blok Mavi Avlu Kat 4 No. 318 Okmeydanı	0212 222 94 18
26	İstanbul / Avrupa	<b>Fırat Dış Ticaret</b>	Tersane Cad. Kut Han No. 38 K. 3 D. 307-308 Karaköy	0212 252 93 43
27	İstanbul / Avrupa	<b>Kardeşler Bob. Ltd.</b>	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No. 5 Çağlayan	0212 224 97 54
28	İstanbul / Avrupa	<b>Mert Elektrik Ltd.</b>	İkitelli Org. Sanayi Demirciler Sitesi D2 Blok No. 280	0212 549 65 78
29	İstanbul / Avrupa	<b>Orjinal El. Güneşli</b>	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sok. No. 3 Güneşli	0212 515 67 71
30	İstanbul / Asya	<b>Tarık Bobinaj</b>	Bağdat Cad. Adalı Sok. No. 101/10 Maltepe	0216 370 21 11
31	İstanbul / Avrupa	<b>Tekniker Bobinaj</b>	Birlik San. Sit. 7. Cad. No. 2 Beylikdüzü	0212 875 19 31
32	İzmir	<b>Birlik Bobinaj</b>	1203/4. Sok. No. 7N Gıda Çarşısı Yenişehir	0232 458 39 42
33	İzmir	<b>Boro Cıvata</b>	1203/2. Sok. B21 Yenişehir	0232 469 80 70
34	İzmir	<b>Doruk Hırdavat</b>	1426. Sok. Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
35	Kayseri	<b>Akın Elektrik</b>	Eski Sanayi Bölgesi 5. Cad. No. 8	0352 336 41 23
36	Kocaeli / Gebze	<b>Gülsoy Elektrik</b>	Menzilhane Cad. 1111. Sok. No. 7	0262 646 92 49
37	Kocaeli / İzmit	<b>Efe Elektrik Bobinaj</b>	Körfez Küçük San. Sit. 12. Blok No. 13	0262 335 18 94
38	Konya	<b>Murat Bobinaj</b>	Karatay San. Çiçekli Sok. No. 83	0332 235 64 63
39	Kütahya	<b>Doğan Bobinaj</b>	Yeni Sanayi Sitesi 19. Sok. No. 28/1	0274 231 22 00
40	Malatya	<b>Özer Bobinaj</b>	Yeni Sanayi Sitesi 2. Cad. No. 95	0422 336 39 53
41	Muğla / Bodrum	<b>Ak-Soy Bobinaj</b>	Türkuyusu Mah. Etem Demiröz Sok. San. Sit. No.12	0252 316 65 29
42	Muğla / Fethiye	<b>Arslan Bobinaj</b>	Yeni Sanayi Sitesi 259. Sok. No. 11	0252 612 12 79
43	Muğla / Marmaris	<b>Başaran Teknik</b>	Beldibi Cad. No. 5/C	0252 412 85 11
44	Nevşehir	<b>Çiftgüç Elektrik</b>	Yeni Sanayi Sitesi 8. Blok No. 53	0384 213 19 96
45	Sakarya / Adapazarı	<b>Engin El. Bobinaj</b>	Papuççular Mah. Papuççular Cad. No. 40	0264 273 87 69
46	Samsun	<b>Akış Bobinaj</b>	Sanayi Sit. Ulus Cad. No. 31 B	0362 238 07 23
47	Sivas	<b>Bayraktar Elektrik</b>	Yeni Çarşı No. 72 C	0346 221 47 55
48	Tekirdağ / Çorlu	<b>Ümit Elektrik</b>	Camiatik Mah. Ereğli Sok. No. 1	0282 653 27 77
49	Tokat	<b>Çetin Elektrik</b>	San. Sitesi Cami Altı No. 22 Tokat	0356 214 63 07
50	Trabzon	<b>Makina Market</b>	Rize Cad. No. 71 Değirmendere	0462 328 14 80
51	Urfa	<b>Ay Elektrik</b>	Samsat Kapı Aşaroğlu Gar. 19/D	0414 215 74 76
52	Uşak	<b>Zengin Bobinaj</b>	İslic Mah. Ürem Sok. No. 10/C	0276 227 27 46
53	Zonguldak / KDZ Ereğli	<b>Tümen Bobinaj</b>	Kışla San. Sit. D Blok No. 17	0372 323 74 97









